CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de Santa Coloma (Andorra la Vieja, Andorra)
MUNICIPIO: Andorra la Vieja (Andorra la Vella)
PROVINCIA: Andorra
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 393; CatRom VI, pp. 431-432; CatRom XXII, p. 55; Alavedra 1979 II, 44
N. INV: Museu Episcopal de Vic, nº inventario 9 028 (Vic, Barcelona)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Ara de altar
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: Ara de altar
TIPO DE EPÍGRAFE: Grafito
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 75 x 59
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: 72,5 x 59,5 x 8/9
NÚMERO DE LÍNEAS:
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: +3
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Teudericus p(res)b(ite)r
Avilgardus p(res)b(ite)r
Selidradus
Avidesindus p(res)b(ite)r
Teudericus p(res)b(ite)r
Scluba
Sampro
Deudenecus p(res)b(ite)r
Donula
Mospitales Levita

Trasolaus
Bonterocus Levita
Baia p(res)b(ite)r
Duula
Deudenecus p(res)b(ite)r
Alafae
Bonus Homo

Lectura Marta Planas i de la Maza CatRom VI, pp. 431-432.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Marta Planas i de la Maza CatRom VI, pp. 431-432.
SIGNARIO:
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: +3
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: No da la lectura de todos los grafitos, sólo los indicados, diciendo que son de lectura difícil y la mayor parte son ininteligibles. Se data entre el siglo IX y X a partir de la raíz visigoda que presentan las inscripciones de la pieza, al tiempo que el hecho de proceder de la iglesia de Santa Coloma, de época pre-románica.

Marta Planas i de la Maza CatRom VI, pp. 431-432

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

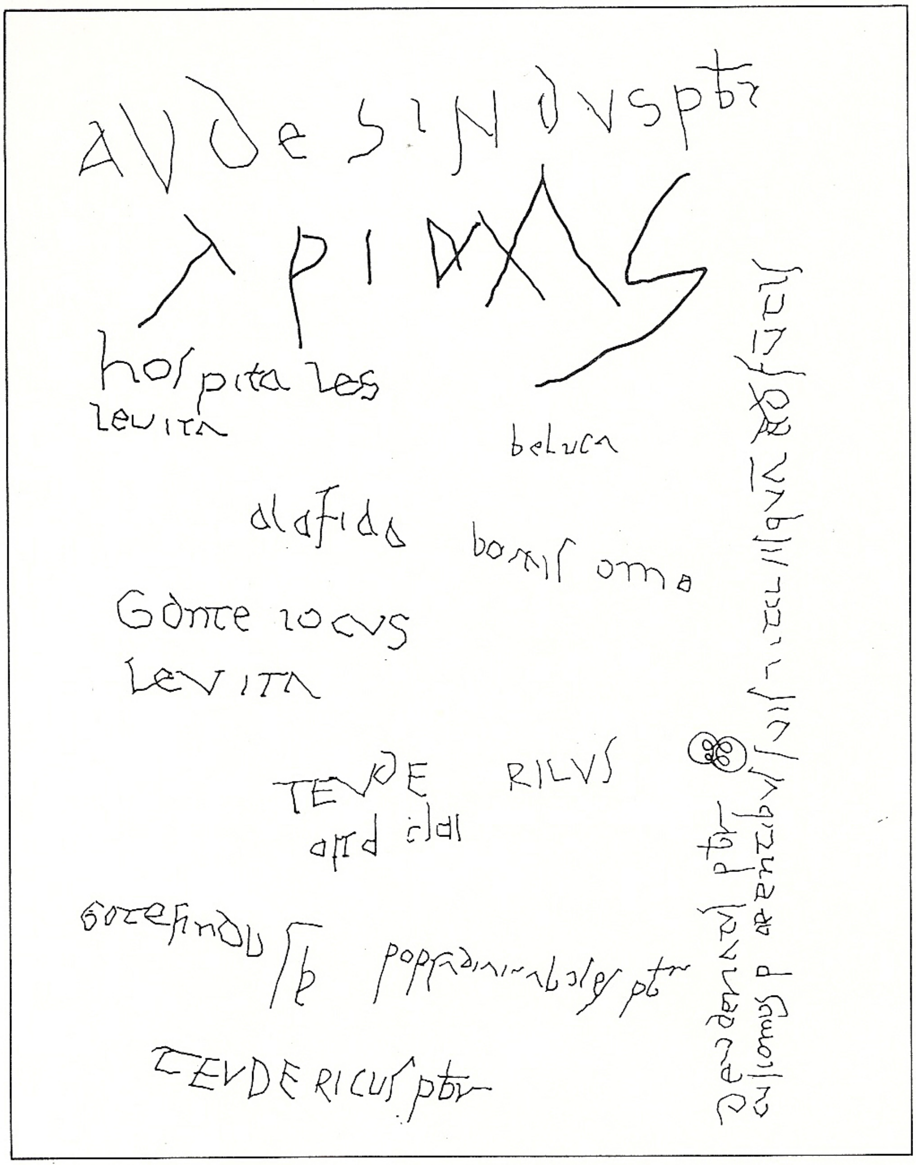
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

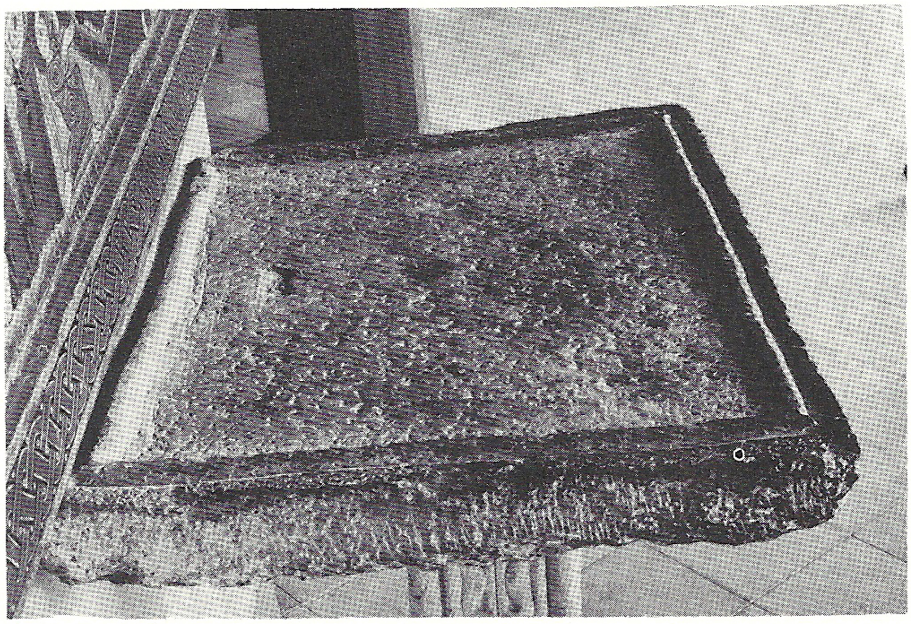
FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Siglos IX-X .
CRIT. DAT.: Se data entre el siglo IX y X a partir de la raíz visigoda que presentan las inscripciones de la pieza, al tiempo que el hecho de proceder de la iglesia de Santa Coloma, de época pre-románica.
CONTEXTO HALLAZGO: Se expone en el Museu Episcopal de Vic, inventario 9 028, como procedente de de Santa Marc i Santa Maria d'Encamp. Es un ara de altar con una moldura en su parte superior. La superficie del ara esta cubierta de una serie de grafitos, son nombres propios, que Josep Guidiol i Cunill ha relacionado con los de aquellos que participaron en la instalación de la pieza durante el acto de consagración del altar de la iglesia, posiblemente benefactores. La única pieza andorrana en relación con ésta es la San Martín de Nagol, conservada en la Disposición de Patrimonio Artístico Nacional de Andorra, pero no saben si es propiamente dicho un ara o una piedra conmemorativa de la consagración de la iglesia. Fuera de la región , se han establecido paralelos con el ara de altar de San Pedro de Casserres, conservada en el Museo de Vic y que Alavedra II, 44, pp. 203-206, la conecta con la de San Marcelo de Planès, expuesta en el Museo de Arte de Cataluña, en Barcelona. Marta Planas i de la

Maza CatRom VI, pp. 431-432.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 393; CatRom VI, pp. 431-432; CatRom XXII, p. 55; Alavedra 1979 II, 44;
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES


hospitales
levita
beluca
levita
TEVDE RILVS
TEVDERICVS ptr



Santa Coloma